

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVACS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihaiu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARĂ KOVACS
Ștrada Voevodul Mihaiu 1.

Uj rend a kinevezések körül.

Az a törvényrendelet, amelyet Gh. Tătarescu, a minisztertanács elnöke állított össze a köztisztviselők részére, az igazság érájának megalapítását jelenti. Mától kezdve kizárólag tárgyilagossági szabályok szerint történnek a kinevezések, tekintetbe véve a képzettséget s a rátermettséget. Az üres helyeket csak vizsga útján töltik be, az atyafiság s a kedvezményezés teljes kizárásával, a melyek egy szomorú emlékű uralom maradványai. Az erőszak alkalmazása végre meg van akadályozva. Az új törvény alkalmazásával lehetetlen minden kivétel s meg van gátolva minden visszaélés.

Véglegesen számúzva az egyéni érdeket s az alárendelt elfogultságot, az érdem halad előre, elsősorban is az egyéni értéket tekintve. Vagyis véglegesen befellegzett a sürgető ajánlások vagy csak megszokások névjegy-korszakának, végét vetették a közbenjárások által történt kinevezések megigéző rendszerének.

Joggal halad előre az uton az érdemes ifjúság megerősítése, a munkában buzgóságra ösztönözve.

Mindenkinek elismerve képességeit és munkáját, a felsőbb lépcsőfokok elérésére kedvezőbb feltételek teremtdtek. A legtöbb esetben a kezdet döntően befolyásolja a tisztviselő pályájában. Ezért a kiváló és szorgalmas elemek bátorítása a legjobb kiválasztás a tisztviselőknél.

Minisztertanácsí határozatok.

A múlt pénteken Tătarescu miniszterelnök elnöke alatt minisztertanácsot tartott a kormány. A minisztertanács azok a helyi és tartományi jelentőségű kérdések kerültek szóba, a melyekkel január 20-án a kolozsvári gazdasági gyűlés is foglalkozott. A minisztertanács a következő határozatokat hozták:

1. A tavaszi földmunkálatok elvégzésére szükséges vetőmagoknak, a földművelők részére való kiosztása céljából a szükséges hitelek biztosítása.
2. A hadsereg gabona és takarmány szükségletének biztosítása.
3. Az agrárreformból eredő munkálatok befejező menetének meggyorsítása.
4. A kihágásokból eredő tartozások kifizetését szabályozó törvény készítése.
5. Az ipari egészségügyi szabályzat alkalmazása által teremtett nehézségek kiküszöbölése.
6. A községi erdők és legelők átadásának meggyorsítása.

Az Országos Magyar Iparosegylet megalakulása

— feb. 3.

Több, mint hat hónapos előkészítő munka után a romániai magyar iparosság múlt vasárnap tartotta meg nagygyűlését Kolozsváron, amelyen megalakították az Országos Magyar Iparos Egyletet. Országgrszünk különböző vidékeiről 250 iparos jelent meg. A kézdívasárhelyi iparosságot dr. Várhelyi Ödön és Tóth Gáspár képviselték.

A nagygyűlést szombaton a küldöttség-vezetők és a Magyar Népközség kisiparos osztályi vezetőinek közös értekezlete előzte meg, amelyen az alapszabálytervezet egyes pontjait vitatták meg. Szombaton késő este sikerült az alapszabálytervezet, az egymással szembenálló elképzelések ellenére, olyan formába átönteini, hogy annak vasárnapi megszavazása bizonyosnak látszott.

A Magyar Népközség vezetőségének és az iparosársadalm képviselőinek felfogásbeli különbözőségét elsősorban a vidéki tagozatok megalakítása és a tagozati tisztikarok megválasztásának kérdése képezte. A szombati vita során az iparosság képviselőinek kívánságára az alapszabálytervezet több pontban olyképpen módosították, hogy a megalakítandó országos Magyar Iparos Egylet tagozatai önállóan, de a Magyar Népközség kisipara alosztályának központi irányítása mellett működnek. Az alapszabálytervezet 4. módosított pontja szerint az Egylet ügyvezető elnökét nem a Magyar Népközség központja nevezi ki, hanem az egyleti tagok választják. Hasonlóképpen a tagozati tisztviselők sem kinevezhetők, hanem minden esetben az illető tagozat többségének akarata a döntő és az ilyenkor megjelenő központi kiküldöttnek csakis tárgyalási joga van, de szavazati joga nincsen.

Intézkedést tartalmaz az alapszabálytervezet arra az esetre is, ha az Egylet bármily okból felszámolna. Ilyen esetben az Egylet vagyona a római katolikus, református és unitárius egyházak kezelésébe megy át, a tagok felekezeti megoszlásának arányában és mindaddig, amíg egy új magyar iparos alakulás a vagyonra nem jelenti be igényét, annak haszonélvezete a kezelő egyházaké marad.

A vidéki tagozatok a beszédett tagdíjak 30 százalékaival adóznak a központnak. A beiratási díjat 50 lejben állapították meg.

Vasárnap délelőtt 11 órakor tartották meg az alakuló gyűlést. Reinhardt Gyula elnök vezetésével. Teleky Ádám gróf, a Magyar Népközség kisiparos szakosztályának vezetője beszélt többek között és örömmel bejelentette, hogy a szervezés munkáját befejezettnek tekinti. Majd a jelen-

levők kimondották egyhangú lelkesedéssel az Országos Magyar Iparos Egylet megalakulását. A választások során a tisztikar így alakult meg:

Elnökök: Reinhardt Gyula (Arad), Szabó Béni (Brassó) és Teleky Ádám (Kolozsvár.) Ügyvezető elnök: Tompa Lajos képviselő (Torda.)

Ezután kijelölték azokat, akik a vidéki tagozatok megszervezését fogják intézni. A kézdívasárhelyi tagozat megszervezésével Tóth Gáspárt bízták meg.

A kereskedők és iparosok által vezetendő új fizetési könyv

— febr. 3

A magánalkalmazottak minimális fizetéseinek megállapításáról szóló törvény mosközzétett végrehajtási utasításának 10. szakasza szószerint a következőképpen hangzik:

„Minden egyes vállalat köteles fizetési jegyzéket vezetni, amelyet a munkaügyi felügyelőség kérésére be kell mutatson. A fizetési jegyzékbe rendszeresen bevezetendők az alkalmazottaknak kifizetett járandóságok aszerint, hogy milyen fizetési eljárást alkalmaz a vállalat: naponta, hetenként, fél-venként, havonta, darabszámra stb.”

Bar a végrehajtási utasítás azt mondja, hogy a fizetési jegyzék vezetésének kötelezettsége minden egyes vállalatra vonatkozik, ugyanakkor azonban az első szakasz kimondja, hogy a végrehajtási utasítás nem terjed ki: a) az állami és közüzemekre, b) azokra a magánvállalatokra, amelyek kollektív munkaszerződés, békéltető jegyzőkönyvek, vagy döntőbírószági határozatok alapján rendezték alkalmazottaikkal szemben jogviszonyukat, c) azokra a munkaadó kisiparosokra, akik műhelyeikben ötnél kevesebb képesített, vagy képesítés nélküli alkalmazottat foglalkoztatnak.

Mint hogy tehát a végrehajtási utasítás az előbb felsorolt munkaadókat kifejezetten kivonja a végrehajtási utasítás intézkedéseinek hatálya alól, a mi felfogásunk szerint a végrehajtási utasítás 10. pontja, amely a fizetési jegyzék vezetésének kötelezettségére vonatkozik, az előbb felsorolt vállalatokra nem vonatkozik. Ezekről a kivételektől eltekintve, minden egyes kereskedelmi, ipari, kisipari, szállítási stb. vállalat köteles a végrehajtási utasításhoz alkalmazkodni és többek között az előírt fizetési jegyzéket is vezetni.

Megjegyezni kívánjuk, hogy ez a jegyzék nem tartozik ama fizetési könyvek sorába, amelyekre nézve a bélyegtörvény előírja az illetékeztetés kötelezettségét.

7. A nyersbőreladás rendszerének felülvizsgálása, a hadsereg szükségleteinek szem előtt tartásával.

8. A leszegényedett iparosok és kereskedők felsegélyezéséről szóló törvények módosítása.

9. A petroleum, benzin és sóellátás javítására irányuló intézkedések.

10. Az erdélyi és bánáti hitelinté-

zetek részére nyújtott segélyakció folytatása és a kisiparosok bankja számára több fiók felállítása.

11. Topánfalván egy katonai és falusi szekereket gyártó iparüzem felállítása.

A minisztertanács a külügyminiszter a Romániát érdeklő külpolitikai kérdésekről tartott beszámolót.

„DACIA” RÉVÉSZ ERNŐ tg.-mureşi főelárusító ez évben

3 drb egyenként 1.000.000 lejes anexa nyereményt
fizetett ki.

„DACIA” helyi képviselete és árusítása: BIROU DE ZIARE KOVÁCS.

Nem bélyegzik le a bankjegyeket

Bucuresti, febr. 1

(Hivatalos közlemény) A pénzügyminiszter tudomására hozza a közönségnek, hogy azok a hírek, mely szerint a kormány a Banca Naționala forgalomba levő értékpapjait (bankjegyek) lebélyegezni akarja, vagy a forga-

lomba levő bankjegyek bizonyos mennyiségét bevonná, teljesen alaptalanok és csak arra irányulnak, hogy a közönség körében riadalmat keltsenek.

A kormány a célzatos hír terjesztői ellen a törvény teljes szigorával fog eljárni.

Lapszemle

Megjelent az „Erdélyi Szemle”

Most jelent meg az erdélyi magyar kisebbség egyik legrégebb folyóirata, az *Erdélyi Szemle*. A lap felelős szerkesztőjének, S. Nagy Lászlónak két cikkét is olvassuk: Szellemi őrsegen és Erdélyből indult el az új szinpad műfaj.

Az első cikkében az erdélyi magyar irodalom műhelyeiben folyó élelnek munkáról számol be. Ez a munka megcáfolja azt a régi jó öreg latin közmondást, hogy fegyverek között hallgatnak a Muzsák. Annyi fegyverzaj verte fel — úgy mond — a világot születése óta, annyi háborús zivatar némitotta el a muzsákat, hogy joggal mondhatjuk, valóban igaz van a kopott közmondásnak. ... És mégis csoda történt.

Erdélyben, a hegyek alján, a Hargita, a Vigyázó tövében, a Küküllő, a Maros táján, a Szamos mentén — új hit kelt életre, új dalok fakadnak, új szárnyalás csapong az ég felé, vidám dal, gyorsröptű madárjárás, mintha bizony nem is téli szürkület terülne, mintha nem hallanék erre a nagy-

világ lázas hörgése, mintha tavaszi nap sütné, virágok nyílnának. Mintha Péter arkangyal vagy Szent Cecília fehér galambjai röpdösnének körülöttünk.

„Jó, mondjuk azt, hogy a hattyu is énekel, amikor bánatba borul felette az ég, a szíve össze szorul, alig-alig piheg, de azért énekel. Költők és más legendások szerint talán akkor énekel a legszebben. A kurdoknak is van egy szent madaruk, az alérion, az is énekel, ha veszélybe kerül, ha puska villan feleje, vagy nyíl röpögn utána. Ő nem hattyuének ez, nem alérion vér ez a friss erdélyi muzsika! Tiszta tündéből szálló szép férfias hang ez!”

Cikkét így fejezi be S. Nagy László:

Erdélyi költők csak énekeljétek / Iról, tudósok, meséljétek csak tovább nekünk!

Értékes cikk „Három felekezet — egy akarat” cím alatt a négy felekezeti püspök nyilatkozata a népek megértéséről.

Gyailay Domokos „Az ember a lónál is okosabb” címmel elbeszélést írt. Hangulatos rajz Zomora S. Jánostól: Madonna — 1939. Versek, cikkek, szemlék gazdasági-ják még a tartalmas folyóirat legújabb számát.

LENGYELEK PANASZA

(a bolsevista támadás idején)

Lengyelek, hajh, a büszke végek
lángba borulva megint
csak égne!

Határainkat ellenség szabja;
markunkból kihullt, kihullt
a szablya.

Régi erőnket levetettük,
s ami kemény parancs volt:
feledtük.

Az őrhelyen egyet, ha látsz ott,
Lengyelek!.. már ránk verték
a láncot.

Akik születünk szabadoknak,
jó leszünk hát iga elé;
raboknak

Megejtett a rut álnokok örve,
kőszikla lengyelek, hajh
letörve!

Most marakodunk: ki a hibás, ő,
s lettünk egyben halott és
sírás.

Ránk mordul a temető őrre:
— néhai-való lengyelek
előre! —

Hallgasson el minden a végeken.
Némulj el te is halotti
Enekem.

Kilobbant mécsünk vén kanóca, hát
mondjunk egymásnak csendes
jóccakát!..

„... Ezer pokol! hajh, keljétek halottak,
halálban sem maradunk,
raboknak.

Sivítson el a martalócig — át:
a lengyel nem, mem, nem hord
rabigát!..”

UJLAKY JÁNOS

KENYÉR ÉS IGE

Falutól, várostól messze, mélyen bent
a Rengegben
roppant havak ólom terhe
ül a barak házakon.

A tél ropog. Villanylámpák sárga fénye
hófelhőben alszik el.

Hajnál kelti, gyárkürt hívja:
indul hát a gond hada.

Vad szél sikong, poroz a hó,
s a gyár még dermedten áll.

Nincs ut, ösvény. És a rönktér
óriás hógomolya.

Először utat kell vágni, messze még
a gyárkapu.

Lassan törhet csak előre, félig fagyva
a sereg.

Ahogy megérkeztek rendre:
megmoldi a gyárkerék s irtóztató bőrdüléssel
hajnalba hördül a gyár.

Hirdeti, hogy a hegyek közt
új nap indul,
s új robot.

Hósikátoron keresztül vergődik az óriás,
míg vajdó kinjai közt
megszületik a Kenyér.

Ezt a harcot egymagára nem bírja
az óriás,

Kenyér mellé Ige is kell:
ezt hoztam most fel neki.

Szájából adta az Isten boldogan és szeretettel,
mint gyermeknek az anya

Ha Kenyérrel és Igével táplálkozik e sereg,
régire új tavasz jön,

higgyétek meg emberek!

Hő elolvad, jég felenged,
vad viharból sutogás lesz, zsongó, halk
lélekzene.

s azur-mosolyos ég alatt
mosolyogni fog az erdő, zord gyári nép,
a sok gyerek...

S a gyermekekben rózsálló jövő,
az ember-élet szent, örök patakja,
míglen befut az Ég tengerébe

a nagy kapun át

Tehozzad Jósság: Isten!

(Komondó telep)

UJLAKY JÁNOS

Kéthetes gazdasági tanfolyam Szentléleken

Az Erdélyi Gazdasági Egylet rendezésében Kézdiszentléleken január 29-én kéthetes gazdasági tanfolyam kezdődött, amelyre közel negyven gazda jelentkezett. A tanfolyam előadói Rednik Endre gazdasági felügyelő, Teleky Nagy Ferenc okl. gazdasz, Martini Géza, a földművesiskola igazgatója és Földi István tanár.

A fenti rövid hír valószínűleg örömmel tölti el mindazokat, akik vidékünk gazdasági életével törődnek, mert egy ilyen tanfolyam a gazdák továbbképzése szempontjából felértékelhetetlen. De különösen nagy az örömünk azért, mert ez a tanfolyam Szentléleken van s mert közel negyven hallgatót sikerült összehozni.

Szentlélek Felső Háromszék egyik legszerencsésebb fekvésű faluja. Határa ugyyszólván minden kultúrnövény termelésére alkalmas és szorgalmas népe igazán megérdemli, hogy a gazdasági tudása, szakértelme révén jobban boldoguljon, mint eddig.

Hisszük, hogy most a tanfolyam tapasztalatai alapján vége lesz a csökönyös maradiságnak, elzárkózásnak a felsővidéken is, ahol mind a község még ezen a télen meg kellett volna rendezze az ő gazdasági tanfolyamát.

Ami késik, nem mulik, — mondja a közmondás. — Reméljük tehát, hogy a szentléleki példa gyors követőkre talál.

Mire képes a „gyöngéd” nem is

A spanyol vörös demarkációs vonalon földműves parasztnak öltözve átszökött egy karthauzi szerzetes, aki szörnyű dolgokat beszélt el azokból, amiket átélt.

Barcelona közelében, a Monte Allegre melletti karthauzi kolostornak volt pátere huszonnyolc másik társával együtt. A teljesen elkülönült magányos zárdát egy ideig békében hagyták a vörösek. Egy napon a vörös polgármester jóindulattal figyelmeztette őket, hogy meneküljenek, mert el akarják fogni valamennyiüket. A páterek nem fogadják meg a szavát, hanem maradtak. Kolostorukat körülvevő a vörösek, valamennyiüket elfogták és a zárdát felgyújtották. A szerzeteseket megkötözték és hármascsoportokban gyalog Barcelonába akarták kísérni. Az uton vörös érzelmű asszonyokkal találkozott. Addig a vörös katonák csak ültették őket, de életükre nem törtek. Az asszonyok azonban kivégzésüket követelték. Az egyik asszony revolvért rántott és közvetlen közelből lelőtte a priort. Amikor ez halálosan találva összerogyott, a vörös asszonyok rárohantak, a haldoklót ültették, verték. Az egyik asszony levetette cipőjét és a haldokló fejére ráállt, úgy, hogy talpával egészen befőddé annak száját.

A vörös örök visszaszorították az embertelen asszonynépet, ámde a legközelebbi falun keresztülhaladva, ismét csak az ottani asszonyokkal gyűlt meg a bajuk. Ezek hármát löttek le közülük. A megmenekült páter fel akarta oldozni a haldoklókat, de az egyik asszony revolvért fogott rá és három golyót eresztett a tüdejébe. Eszméletlenül rogyott össze. Meddig teküdt eszméletlenül, nem tudta, mert az egyik vörös kórházban ébredt fel, ahova két jobbindulatu vörössőr vitte fel, látván, hogy még élet van benne. Hetekig feküdt élet halál között. Még a vörös érzelmű orvosok is keveset törődtek vele, amikor meghallották, hogy pap, még pedig szerzetes. Mégis éleiben maradt és felgyógyulása után egyik barcelonai börtönbe vetették. Innen sikerült megszöknie. Három hónapig kóborolt és alamizsnából tartotta fenn magát. Végül ismét elfogták és lövészárkot ásni kényszerítették a frontra. Innen sikerült aztán átszöknie a nemzetiek területére.

A szerencsétlen megmenekült páter most 36 éves. Haja, szakállja hófehér lett a sok megpróbáltatástól. Általában egy 60 éves, legyengült öregember benyomását kelti. Ő az egyetlen, aki a 28 karthauzi szerzetesből életben maradt.

H I R E K

-1.940-
február
3.

„SZÉKELY UJSÁG”

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot

néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hírlap”-ot

BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Félévre — 80 lej. Egy hónap — 14 lej.

Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 300 lej.

A kis szélhámos

Egyik délelőtt éppen a havi költségvetésen dolgoztam.

Sehogy sem sikerült a mérleg.

Amint szokta mondani ilyenkor a székely, nem üti Páké Barátost.

Arról volt szó, hogy 2000 lej havi fizetésből miképpen fizethető ki az éppen esedékes házber, a tej, a fűszer, a méz, a szaros, na aztán Jánoskának is kiszakadt a cipője és meg kellene talpaltatni, Zoltai pedig 250 lejért feszeget, amit az iskolában kérnek tőle.

Mondom, a sok aprótétel úgy összegyűlekezett a papíron, hogy a kiadás hatalmas arányban túllépte a bevételt.

Pedig tiszter is csökkentettem a kiadás tételeit, azonban nem tudtam a párhuzamot megtalálni.

A homlokomra kiültek már az erek, az idegeim a feszültség táncoltak, amikor kopognak az ajtón.

Bizonyára az adóvégrehajtó l. döbben belém a gondolat.

Nem is kiálhattam, hogy: nem szabad el vagyok foglaltva, meghaltam, csak a sirásot várom, hogy végleg elfödjén, amidőn kitáru az ajtó és bejön a szobába egy 10-12 éves gyermek.

Szürke, falusi öltözet van rajta és arcáról a fájdalmas élet nagy szomorúsága szikolt le.

Pillanatra megennyhülve, vágtam le a ceruzát az asztalra.

Barátságosan tekintettem a fiúra.

— Na, mi az fiam, mi kellene neked?

A gyermek másodpercig tétovázik, majd kiböki a jövedele célját:

— Istátnék valamicskét egy félábu embernek!

Meglepődve nézek a fiúra, már koto rászok is lejek után a zsebemben, amikor megkockázatom:

— Hol van az a félábu ember? Hozd ide, hogy lássam!

— A korcsmában van instállom!

— válasz megtántorít.

— A korcsmában? Szóval iszik és te most kéregetsz a részére!

A gyermek zavarba jön és a feleletén már látszik, hogy hazudik.

— Nem, nem iszik, csak melegedni ment be.

— Na fiam, látszik rajtad, hogy hazudtál! Mondjad, nem szégyenled magad?

A gyermek nem tud felelni. Csendeser, minden köszönés nélkül teszi be maga után az ajtó.

Utána kémlelek az ablakon és látom, hogy egy nagyobb suhanc várakozik reá.

A találkozáskor összekacagnak és a gyermek kézmodu'attal jelzi, hogy a hazugság hajótörést szenvedett.

Tovább mennek. Ujabb ház ajtaján kopog be a kis szélhámos.

— Vajjon sikerül-e valahol a turpisság? vibrál mindegyre bennem a gondolat az ászálnál és megcsömörölve az élettől, számoktól, fáradtan dobom a tűzbe a havi mérleget..

En

— Színész. Kozma-Battyán szintársulata kedden, február 6-án kezdi meg 12 napra tervezett előadását. Megnyitól a Kéknefelejt, Jenei és Szóts Ervin oderellje kerül előadásra.

1/4
sorsjegy
200.-
lei.

Uj játékterv!

Minden hónap

15. és 18.-án huzás!

Havonként 1 drb. 8.000.000 és 21 drb. 1.000.000

főnyeremény!

Nyeremények végösszege havonként 81.000.000

1/4
sorsjegy
200.-
lei.

— Gyertyaszentelő Boldog Asszony. Tegnap, pénteken Gyertyaszentelő Boldog asszony ünnepe volt. A gyermek Jézust szülei, Mária és József, születése után a 40 ik napon elvitték a templomba, hogy ott életét felajánlják a mennyei Atyának. Az egyház ennek a felajánlásnak vagy bemutatásnak emlékét őrzi, mikor hiveinek kezébe az ödvöztető jelképező gyertyát ad és azt megszenteli.

— Halálozás Jancsó Ernőné Kicsid Ilona, néhai Jancsó Ernőnek, az orosz fogásban elpusztult volt kézdívasárhelyi kereskedő özvegye 49 éves korában Gelencén elhunyt. Kicsid Béla plebános testvérét gyászolja az elhunytban.

— Nagymennyiségű gyógyszer fog-nak behozni az országba. Bencurestiből jelentik: A nemzeti szövetkezeti központ nagymennyiségű gyógyszert fog behozni az országba, hogy minden szükséglet kielégíthető legyen. A Legfőbb Nemzeti Gazdasági Tanács engedélyezte nagymennyiségű gyapot Angliából, Egyiptomból és Olaszországból való behozatalt. A Törökországgal kötött egyezmény értelmében ebből az államból is ötszáz vagon gyapotot kap az ország.

— Katonák is igénybe vehetik a gyorsvonatokat. A Cfr. vezérigazgatósága határozatot hozott arról, hogy a menetvellel, behívóparancssal, vagy elbocsátólevéllel rendelkező katonák számára is olyan kísérőjegyeket bocsátott ki, melyek 200 kilométernél nagyobb távolságra, gyorsvonatra is érvényesek, még ha az utazásra jogosító katonai parancsban kifejezetten személyvonatról esik csupán szó. Ugyancsak érvényesek lesznek gyorsvonatra a kékszerű szabadságlevelek is, ha a kiinduló és rendeltetési

állomás távolsága 200 kilométert meghaladja. A felsorolt esetekben azonban az utazás csak harmadosztályú vasúti kocsikban történhetik, amelyeket egyenesen katonák számára tartanak fenn. A gyorsvonati különbözetet egyik esetben sem kell megfizetni.

— Rablótámadás Sepsiszentgyörgyön. Sepsiszentgyörgyről jelentik: Vakmerő rablótámadás színhelye volt az elmúlt hét egyik napján a Csiki-utcai vámház. Déli 12 és 1 óra között a vámnál özv. Szakács Jánosné teljesített szolgálatot. Nem sokkal 12 óra után öt cigány férfi bement a vám helyiségébe és pénzt akart váltani. Ugy látszik azonban, hogy csak terepszemlét tartottak, mert anélkül, hogy pénzt váltottak volna, eltávoztak. Amikor az idős asszony magára maradt, észrevette, hogy a cigányok megint ott ólálkodnak az épület körül és gyanúsán leskelődnek be az ablakon. Veszélyt sejtve, át akarta hívni valamelyik szomszédját. Azonban amikor kinyitotta az ajtót, az egyik cigány torkonragadta és fojtogatni kezdte. Még volt annyi ereje, hogy segítség után kiáltott. A segélykiáltásokra elősietett a szomszédban lakó Karácsonyi Sándor cipész és felesége, akiknek közlekedtélre a cigányok otthagyták a félig eszméletlen öregasszonyt és a város felé menekültek. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a támadók kézrekerítésére.

A lakbér- és tűzoltóadót az adóhivatalok fogják beszedni.

— február 3.

A Hivatalos Lap január 26-iki száma rendeltőrvényt közöl, amely szerint a bérlők lakbéradót és a tűzoltóadót, — amelyeket eddig a városi adóhivatalok inkasszáltak — ezután az állami adóhivatalok fogják beszedni.

Látogatás a jeges pokol hazájában

Egyik angol lap munkatársa meglátogatta a finn harceget és színes cikkben számol be az ott tapasztaltakról. Az újságíró jeges pokolnak nevezi a sarki háború színterét és megrendítő képet ad.

A cikkből az alábbi részletet közöljük:

Amikor a jegesmedve is reszket

A sarki vidékek szörnyű hidegéhez hozzászokott finnek sokkal jobban bírják a hideget, mint bármely más európai ember.

A finn gyermeket már kicsi korától úgy nevelik, hogy a legnagyobb hidegben is meztelen testtel szaladnak ki az udvarra hógolyózni, miután kiléptek a „Sauna”-nak nevezett különleges gőzfürdőből.

Egy angol bizottság nemrégén Kamijaevo környékén öt finn katonát látott, amint a 32 fokos hidegben teljesen meztelen hógolyóztak, az angol bizottság azonnal hivatalos jegyzőkönyvet vett fel az esetről, hogy illetékes helyen bebizonyítsák állításukat, ilyenformán meg lehet érteni, hogy a finn katona olyan hidegben is, amelyben még a jegesmedve is reszket, nyugodtan folytatja munkáját. Igaz ugyan, hogy a finn hadseregnek a felszerelése is nagyon kitűnő.

Ruhájuk elsőrangú, élelmezésük kifogástalan, fűtött sátrakban laknak, melyeket a hóba építenek és amelyekben 20-30 katona is elfér. Egy finn katona francia újságírók

kérdésére kijelentette, hogy a finnek alig a —40 foknál kezdik a hideget érezni.

A jeges pokol

A sarki háború borzalmas jellegét főként a nagy hideg okozza. Nem annyira a vastag prémekbe burkolt katonák és jégbeáztatott kunyhók, hanem a jégmedvek szörnyű panoptikuma miatt, melyeket pokoli viaszmuzeummá változtatott át a háború. A végtelen hőmezőkön ezerszámra fekszenek az orosz katonák hullái és közöttük elszórva a finn vétekek holttestei váltakoznak néhány kimúltott lötegemével és szétrobbant, elégett harciokcsik vázaival. A hideg valamennyit megőrizte utolsó mozdulatában.

Egy orosz ezredes kiűntetésekkkel teli melléből most is kimered a bajonet nyele, amely életét kioltotta. Másik orosz tiszt akkor kapta a halálos golyót, mikor gépkocsijába akart szállani.

Most is ott áll az árokba fordult gépkocsi ajtajában kapaszkodva és ajkaira csodálkozó mosolyt fagyasztott a halál. Nem messze tőle fiatal orosz katonát akkor ért el végzete, amikor hátizsákjában kotorászott. Mellette szétszórva hever kiűntetett hátizsákja tartalma: egy pár gyerekcipő és egy piros-arcu hajszabó. Karácsonyi ajándéknak szánt valamely távolfekvő faluban levő szőke kislány számára, aki hiába várja már édesapját, nem fog hazamenni soha.

— Nem változik a cukor ára. A nemzetgazdasági minisztérium hivatalos közleményt adott ki, amely szerint a fogyasztók zönség tudomására hozzák, hogy a cukorgyárak jelenlegi termelése felülmúlja a múltévit és a rendelkezésre álló mennyiségek teljesen fedezik a fogyasztás szükségletét. A minisztérium nem állapított meg különleges eladási rendszert a kereskedők számára s nem járult hozzá az árak emeléséhez, amelyek ugyanazok maradnak, mint eddig. A vasúti állomással rendelkező városokban és községekben a kristálycukor ára 32 lei, a kockacukoré 34 lei, más helységeken egy leivel több.

Nyilvános köszönet

Mindazoknak, akik drága jó édesanyánk, özv. Csiszár Pálné elhunytá alkalmával mély-séges fájdalomtól an részvételükkel felkerestek levélben vagy a temetésen megjelentek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család

Maximális árak

A város tanácsa által megállapított köz-szükségleti cikkek árai:

LISZTEK	
I. minőségű liszt	nagyban 9.50 le kicsinyben 10.20 "
II. minőségű	nagyban 8.20 " kicsinyben 9. "
Kukoricaliszt	nagyban 5.80 " kicsinyben 6.30 "
KENYÉR	
I. minőségű kenyér kilogramja	10. "
II. rendű kenyér kilogramja	9. "
HUS	
Marhahús I. minőségű kilogr	26. "
" II. minőségű	20. "
Marhabélszín kilogramja	32. "
Sertéshús pótlék nélkül	38. "
Sertéskaraj	42. "
Zsirnak való	40. "
Olvasztani való szalonna	39. "
Sózott nyers szalonna	48. "
Olvasztott zsír	45. "
Juh- és barbacshus	20. "
Csont, hussal	14. "
TEJ	
Tehéntej literje	5. "
Tejszín kilogramja	60. "
VENDEGLŐI ÉS KÁVÉHAZI ÁRAK:	
Tejeskávé, két kávéval	8. "
1 pohár tej	3. "
1 leves	6. "
1 csorba	7. "
Főzelek feltéttel	12. "
Marha vagy borjúsült körzettel	16. "
Gyümölcs vagy sajt	8. "
Fekete vagy török kávé	7. "
Teljes ebéd, 3 fogással	30. "
Kiszámlázási díj 10%	
CUKORÁRAK: változatlanok.	
PETROLEUM	litre 4.50 "
SÓ	kilogramja 3.60 "
SZÁLLODAI ÁRAK:	
Ucai szoba, 2 ágyas	87. "
" 1 ágyas	72. "
Más " 2 ágyas	77. "
" 1 ágyas	62. "
Tisztviselőknek, turistáknak 20% engedm.	
TÜZIFA	
Előrendű tűzifa	öle 1000 lei
Nyers tűzifa	" 800 lei
1 öl fa felvágása	60 lei

Menetrend

Braşov—Breţcu

Érvényes
dec18.-tól

7 ⁰⁰	13 ⁴⁵	19 ⁰⁰	Braşov—Brassó	8 ⁵⁸	17 ⁴⁰	22 ⁴²
8 ⁰⁸	14 ⁵⁴	20 ¹⁵	Sft. Gheorghe—Sepsiszentgyörgy	7 ⁴⁴	16 ²⁸	21 ³⁰
9 ⁰⁷	15 ⁵⁷	21 ¹⁹	Covasna—Kovászna	6 ⁴⁷	15 ³¹	20 ³²
9 ¹⁹	16 ⁰⁹	22 ⁰⁰	Târgu-Săcuesc—Kézdivásárhely	6 ⁰⁸	14 ⁵⁰	19 ⁵¹
10 ³⁸	17 ²⁷	22 ⁴⁸	Breţcu—Bereck	5 ¹⁵	13 ⁵⁵	18 ⁵⁷

Sepsiszentgyörgyről Csík felé indulnak: 4⁵⁵, 9⁰¹, 13³¹, 19⁰², 22¹⁸
Csík felől Sepsiszentgyörgyre érkeznek: 23¹⁹, 6⁰², 8⁵⁹, 14³⁶, 18³⁷.

Legszebb és legkedvesebb,
egtartósabb ajándék a

töltő-toll

Nagy választék „MATADOR”, „MELBI” és egyéb jómárkájú töltőtollakban
a KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN

Tipografia MINERVA Târgu-Săcuesc 1939

Minden hirdetés előre fizetendő a propaganda minisztérium által megállapított országos díjszabás kötelező előírása szerint.

Árverési hirdetmény

A ghelintai közbirtokosság igazgatósága közhírré teszi, hogy a közbirtokosság tulajdonát képező Hertan, Asztag, Putna, Musat nevű havasok és a Kőröbércz nevű havas legeltetési joga Ghelintai községhezánál 1940 évi február hó 24. éj délelőtt 10 óra-
kor nyilvános árverésen hasznóbérbe adatik.

Árverési feltételek a közbirtokosság igazgatóságánál megtekinthetők.

Ghelintai, 1940 évi január hó 30. án

Hija István Cséh István
kb. pénztárnok kb. elnök

No G 4592—1939

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 2744—1928 a Judecătorei mixte Tg.-Săcuesc în favoarea reclamantei soția lui Zsigmond Andrei repr. prin avocatul Dr. Dávid István pentru încasarea creanței de 2942 lei cap. și acc., se fixează termen de licitație pe ziua de 12 Februarie 1940 la ora 16 p.m. la fața locului în com. Măreni str. no 80 unde s vor vinde prin licitație publică judiciară, 17 funi de cânepă, 1 sac de de făină de cca 50 kgr., 17 gheme de cânepă lucrate, 25 gheme de cânepă nelucrate, 200 kgr cartofi, 1 car cu osii de fier demontat, 2 scări de car în valoare de 1585 lei.

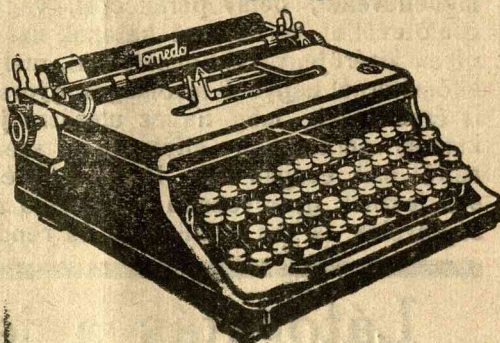
In caz de nevoi și sub prețul de estimare.

Tg.-Săcuesc, 27 Ian. 1940 port Popescu

— Február 6.-án, Hushagyókedden a Klubház nagytermében jó bor, jó étel és jó zene mellett egy kellemes estét tölthet el. Tehát jöjjön el, ha jól és olcsón akar szórakozni.

Legjobb, tartós és tisztairásu

a
„Torpedó”
írógép



Kicsi TORPEDÓ
koffer írógép 9800 lejtől kezdve
Nagy Standard „Torpedó”
írógép 19.600 lejtől 35.500 lejig

Felvilágosítást ad
és megrendeléseket felvesz a
KOVÁCS-hirlapiroda

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint
tiz sorig szavanként számíttatnak. Minden hirdetés
előre fizetendő

Tenyészigazolvánnyal

biró 8 hónapos york-kan eladó Tóh
Kelemen ny. tanítónál, Ojdu'a.

Konyhabutorok, egyszerű sifonok, asztal-
kák, vaságyak, körszékek,
dézák eladók. Cím a kiadóban.

2 szoba, konyha,

kamra és mellékhely: ségekből álló
lakóház a főtéren azonnal kiadó Erte-
kezni lehet Pál Ferencznel.

Emeleti lakás

a Dóbal-féle házban, Ganz iroda mellett
udvarterben kiadó. Értekezni Szini
patikában.

Egy jókarban levő fekete kocs és szán
eladó. Cím a kiadóban.

Egy teljes, jókarban levő

fűszerüzlet berendezés eladó Molnár
Gézánál, Torja.

Judecătoria Mixtă Târgu-Săcuesc, Secția Ci.
No 2244—1939 cf.

Extras din publicațiune de licitație

In cererea de executare făcută de ur-
mătorul Hankó Andrei contra următoru-
lui Boros Dávid, Judecătoria a ordonat
licitație execuțională în ce privește imobi-
le situate în comuna Brețcu circumscrip-
ția Judecătorei mixte Tg.-Săcuesc. No Ci
3421 în comuna Brețcu în $\frac{1}{10}$ parte No top.
2843 cu 141 lei, No top. 2462 cu 141 lei,
No top. 5036, 5037 cu 804 lei, No top. 5042/2,
5043 cu 28 lei, No top. 5072/1, 5072/2 cu 297
lei. — În Ci No 1196 a comunei Brețcu în
 $\frac{1}{10}$ parte No top. 4767/1 cu 9 lei, No top.
4767/2 cu 9 lei, No top. 5042/1 cu 46 lei, No
top. 1473 cu 308 lei, No top. 3145 cu 229
lei. No top. 3259 cu 248 lei, No top. 6064
cu 79 lei, No top. 6113 cu 171 lei, No top.
6333 cu 202 lei, 5381/2 cu 176 lei. — Ci No 3488
com. Brețcu în $\frac{1}{10}$ parte No top. 3529 comp.
din pădurea comuna 1 lei, — în Ci. No.
3489 comunei Brețcu în $\frac{1}{10}$ parte No top.
10149 competența din pădurea comuna 1 lei,
pentru încasarea creanței de 500 lei capital
și acc. — Licitatiunea se va ține în ziua de
13 luna Februarie anul 1940 ora 15 p. m.
în localul oficial al Ci Str. O. Goga No 3.

Data în Tg.-Săcuesc la 29 Sept. 1939

Judecător sa dr Busulog aj. dir Ci sa J Czintos

Szenzációsregények

Margaret Mitchell: Elfújta a szél
Harsányi Zsolt: Szegény János
Zsigray Jálánna: Erzsébet

" " : A római százados

Csathó Kálmán: Szita utca 25

Móra Ferenc: Napok, holdak, elmúlt csillagok

Tóth László: Pénztár 9—2 ig

Nyiró József: Mádéfalvi veszedelem

Endrődi Béla: A boldogtalan ember

Hilaire Belloc: XIV. Lajos

Székely Julia: A repülő egér

Harsányi Zsolt: A grófkisasszony.

Beszerezhetők a

Kovács hirlapirodában.